

## DESCRIPTION GÉNÉRALE

La teinture acrylique à base d'eau *Perma-Crete Color Seal* pour béton de la série 4-4210XIC peut être teintée. Il forme un film hydrofuge idéal sur les surfaces verticales et horizontales au-dessus du niveau de sol.

Cette teinture à séchage rapide est résistante à l'eau et aux produits chimiques. La Teinture pour béton *Color Seal* a une bonne adhérence et est résistante aux pneus chauds.

Ce produit à faible odeur scelle la surface et améliore l'apparence du substrat en ajoutant de la couleur et de la durabilité.

*Perma-Crete Color Seal* est idéale sur les surfaces de béton des planchers de garage, des allées, des terrasses de piscine, des trottoirs, des patios, des porches, des planchers d'entrepôt et plus encore.

## SUBSTRATS RECOMMANDÉS

Béton	Briques
Maçonnerie	Carreaux de céramique non-vitrifiées
Pierre	Élément de maçonnerie de béton
Granulats apparents	

**\*Voir « Limites d'utilisation »**

## CONFORMITÉ AUX NORMES

- Respecte les exigences du règlement canadien limitant la concentration en COV des revêtements architecturaux.

## BASES ET COLORATION

Se référer au livre approprié de formules de couleurs, à l'équipement automatique de coloration ou au système informatique de couleurs pour les formules et les instructions de coloration.

4-4210XIC	Blanc et base pastel
4-4220XIC	Base moyenne*
4-4240XIC	Base ultrafoncée*

*\*Doit être teintée avant utilisation*

Dans le cas de certaines couleurs, de changements drastiques de couleurs ou de surfaces poreuses, il peut être nécessaire d'appliquer plus d'une couche pour obtenir un fini uniforme.

## EMBALLAGE

3,78 L et 18,9 L

Les produits ne sont pas tous disponibles dans tous les formats.

## DONNÉES SUR LE PRODUIT

<b>TYPE DE PRODUIT :</b>	Acrylique
<b>BRILLANCE :</b>	Satiné
<b>SOLIDES EN VOLUME* :</b>	29 % ± 2 %
<b>SOLIDES EN POIDS* :</b>	40 % ± 2 %
<b>COV* :</b>	< 100 g/L
<b>DENSITÉ* :</b>	1,2 kg/L

\*Données sur le produit calculées pour 4-4210XIC.

**TAUX D'ÉTALEMENT PAR COUCHE :** Pour obtenir les propriétés optimales de performance du film, appliquer à un taux de 23 à 32,5 m<sup>2</sup> (250 à 350 pi<sup>2</sup>) par 3,78 L selon la porosité du substrat.

<b>Épaisseur du feuil frais :</b>	116 à 163 microns
	4,6 à 6,4 mils
<b>Épaisseur du feuil sec :</b>	34 à 48 microns
	1,3 à 1,9 mil

*Ces valeurs de superficie couverte ne tiennent pas compte des pertes occasionnées par l'irrégularité et la porosité des surfaces, ni des pertes de produit liées à la méthode d'application ou au mélange.*

**TEMPS DE SÉCHAGE :** Temps de séchage à 25 °C (77 °F) et 50 % d'humidité relative

Au toucher :	30 minutes
Avant de recouvrir :	6 heures
Pour la circulation piétonnière :	24 heures
Avant la circulation de véhicule :	72 heures
Durcissement complet :	30 jours

*Les temps de séchage indiqués peuvent varier selon l'humidité, la température, l'épaisseur, la couleur et la circulation de l'air.*

**Températures autorisées pendant l'application :**

Produit :	2 à 38 °C	35 à 100 °F
Air ambiant :	2 à 38 °C	35 à 100 °F
Substrat :	2 à 38 °C	35 à 100 °F

**NETTOYAGE :** Enlever le plus de produit possible et nettoyer les outils à l'eau tiède savonneuse immédiatement après usage.

**ÉLIMINATION DES RÉSIDUS :** Consulter votre municipalité afin de vous débarrasser adéquatement des résidus conformément aux législations et au respect de l'environnement. Ne pas vider dans un drain ou un égout pluvial.

**POINT D'ÉCLAIR :** Au-delà de 93 °C (200 °F)

## CARACTÉRISTIQUES/AVANTAGES

### Caractéristiques

Scelle le béton  
Résistant aux pneus chauds  
Séchage rapide  
Résistant à l'humidité et aux produits chimiques d'usage ménager  
Bonne adhérence  
Excellentes propriétés d'application

Résistance aux UV.

S'applique aussi bas que 2 °C (35 °F)

Résistance à l'humidité

### Avantages

Minimise les dommages causés par l'humidité.  
Minimise les taches et la décoloration sur la surface de circulation.  
Exécution plus rapide du travail.  
Prolonge la durée de vie des substrats.  
Résiste au pelage et au craquelage.  
Moins de temps requis pour l'application et résiste à la formation de trous d'épingle.  
Semble neuf plus longtemps.  
Permet une plus longue saison de peinture.  
Prolonge la durée de vie des substrats.

Avant l'utilisation, lire et suivre les instructions et avertissements de l'étiquette et de la fiche de données de sécurité.  
Voir les autres mises en garde sur la dernière page.

**DONNÉES DE PERFORMANCE**

Propriétés	Méthode d'essai	Résultats
Pneus chauds	Koehler I.C.	Conforme : aucune tache ou perte d'adhérence
Hydrofuge	ASTM D4446	Rencontre : pas d'absorption d'eau
Intempéries	ASTM D4587	Rencontre : QUV 500 heures
Adhérence	ASTM D3359	Rencontre : mouillé et sec
Jaunissement	ASTM E313	Rencontre : aucune décoloration

**LIMITES D'UTILISATION****TENIR HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS. PROTÉGER CONTRE LE GEL.**

UTILISER DANS DES CONDITIONS ADÉQUATES DE VENTILATION.

Ne pas appliquer sur des planchers de béton sans pare-vapeur ou sur d'autres surfaces présentant une pression hydrostatique.

Appliquer uniquement si les températures de l'air, du produit et des surfaces sont supérieures à 2 °C et au-dessus du point de rosée d'au moins 3 °C. Les températures de l'air et des surfaces doivent demeurer supérieures à 2 °C pour les 24 heures suivant l'application. Ne pas appliquer lorsque la température de l'air ou la surface est inférieure à 2 °C (35 °F) ou supérieure à 38 °C (100 °F).

Pour une application optimale, la température du produit devrait se situer entre 10 °C et 32 °C (50 °F et 90 °F).

Limitation du pH de la surface entre 7 et 10.

Laisser sécher 24 heures avant la circulation piétonnière et 72 heures avant la circulation de véhicules.

N'est pas destiné pour une utilisation sur le bois.

Éviter le contact avec des acides forts et des bases fortes. Nettoyer les déversements d'essence immédiatement.

Bien que ce produit offre un revêtement résistant aux moisissures, leur formation est malgré tout possible si la surface n'est pas correctement préparée avant l'application du revêtement ou si elle est constamment exposée à des conditions favorables aux moisissures, champignons et mousses végétales.

**PRÉPARATION GÉNÉRALE DE LA SURFACE**

Les surfaces à peindre doivent être sèches, propres, saines et exemptes de contaminants, tels que peinture cloquée ou écaillée, saleté, graisse, huile, cire, agent de durcissement, agent antiadhérence, farinage, efflorescence, moisissure, rouille, particule ou poussière. Enlever la peinture écaillée, le farinage et l'efflorescence avec une brosse métallique, en grattant, en ponçant et/ou par lavage haute pression. Obturer les trous de clous et calfeutrer tous les joints et fissures. Poncer les surfaces brillantes, rugueuses ou réparées. Poncer les bords rugueux jusqu'à l'obtention d'une surface saine.

Éliminer les taches causées par la moisissure avec une solution d'eau de Javel (1 partie d'eau de Javel et 3 parties d'eau). Avant d'utiliser, lire attentivement et suivre les indications l'étiquette. Bien laisser sécher jusqu'à un taux d'humidité inférieure à 12 %.

Enlever les résidus de farinage des surfaces en bonne condition par un décapage à la brosse, par lavage à la pression, brossage à la brosse métallique, etc. pour enlever les matériaux lâches. Après le nettoyage, si le farinage persiste, les substrats verticaux devraient être traités à l'aide d'une couche de scelleur acrylique pour maçonnerie *Perma-Crete 4-808C*.

**PRÉCAUTION :** Le ponçage à sec peut générer des poussières et/ou des fumées dangereuses. Porter un équipement de protection respiratoire adéquat. Nettoyer la surface en profondeur avec un aspirateur HEPA et une vadrouille humide. Suivre ces instructions pour contrôler l'exposition aux substances dangereuses susceptibles de se dégager pendant la préparation de la surface. **AVERTISSEMENT!** Le grattage, le sablage ou l'enlèvement de la vieille peinture risque de dégager des poussières de plomb. **LE PLOMB EST TOXIQUE. L'EXPOSITION À LA POUSSIÈRE OU AUX VAPEURS DE PLOMB PEUT CAUSER DES MALADIES GRAVES, COMME DES LÉSIONS CÉRÉBRALES, EN PARTICULIER CHEZ LES ENFANTS. LES FEMMES ENCEINTES DOIVENT AUSSI ÉVITER TOUTE EXPOSITION.** Pour contrôler l'exposition au plomb, porter un appareil respiratoire homologué NIOSH, bien l'ajuster et éviter tout contact avec la peau. Communiquer avec un bureau régional de Santé Canada pour plus d'informations. Suivre ces instructions pour contrôler l'exposition à d'autres substances dangereuses susceptibles de se dégager pendant la préparation de la surface.

**BRIQUES :** La brique et le mortier doivent durcir au moins 30 jours et de préférence 90 jours avant l'application d'un apprêt et de la teinture.

Le pH du substrat doit être inférieur à 10. Il n'est pas recommandé de peindre la brique émaillée compte tenu d'éventuels problèmes d'adhérence.

**BÉTON ET MAÇONNERIE :** Le béton doit durcir au moins 30 jours et de préférence 90 jours avant l'application d'un apprêt et de la teinture. Le pH du substrat doit être inférieur à 10. Le mordantage n'est généralement pas requis, mais il est recommandé pour des performances optimales sur le béton neuf ou lissé à la truelle. En cas de mordantage, suivre les recommandations du fabricant.

**BLOC DE BÉTON/MAÇONNERIE :** Le mortier doit durcir au moins 30 jours et de préférence 90 jours avant l'application d'un apprêt et de la teinture.

Un obturateur pour béton doit être appliqué avant l'application d'un apprêt et de la teinture si une surface uniforme plus lisse est souhaitée. Les surfaces précédemment enduites d'une peinture à base de ciment diluée à l'eau doivent faire l'objet d'un soin particulier. Si le matériau semble être adhérent fortement, un scelleur pour maçonnerie verticale peut être appliqué pour sceller la surface. Vérifier l'adhérence en appliquant un morceau de ruban-cache. Si le revêtement se décolle avec des particules libres, éliminer le farinage et les matériaux friables, appliquer un nouveau scelleur et revérifier l'adhérence.

Avant l'utilisation, lire et suivre les instructions et avertissements de l'étiquette des produits.

**Communiquer avec votre représentant local pour toutes questions additionnelles concernant la préparation des surfaces.**

## APPRÊTS RECOMMANDÉS

Ce produit est autoapprêtant. Voir la section préparation de la surface pour les recommandations spécifiques.

## INFORMATION SUR L'APPLICATION

TENIR HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS. UTILISER DANS DES CONDITIONS DE VENTILATION ADÉQUATE. Lire tous les renseignements de l'étiquette et de la fiche de données de sécurité avant d'utiliser le produit. Les fiches de données de sécurité sont disponibles auprès du détaillant, sur notre site Web ou en appelant le 1 800 463-7426.

Bien mélanger avant, puis occasionnellement pendant l'application. Lorsque plusieurs contenants de la même couleur sont utilisés, bien les mélanger ensemble pour garantir l'uniformité de la couleur.

**Outils :** Appliquer à l'aide d'un outil de haute qualité : pinceau synthétique, rouleau, tampon pour peinture ou pulvérisateur. Appliquer 2 couches uniformément; en évitant les flaques, les sections épaisses et les chevauchements afin d'éviter les variations de couleur.

**Pinceau :** Pinceau en polyester/nylon de haute qualité.

**Rouleau :** Manchon synthétique, poils de 13 à 20 mm (1/2 à 3/4 po).

**Pulvérisateur sans air :** Exigences minimales : Pression 1800 à 2400 lb/po<sup>2</sup>, buse 0,013 po à 0,017 po débit 0,5 L/minute.

*L'équipement de pulvérisation doit être manié avec soin et conformément aux recommandations du fabricant. L'injection sous pression de revêtement dans la peau par un pulvérisateur sans air peut causer des blessures graves.*

**Pulvérisations classiques :** DeVilbiss MBC-510; Buse E; Chapeau d'air 704; Boyau 3/8po ID; Réservoir à pression réglée double avec séparateur d'huile et d'humidité; Pression hydraulique 20 lb/po<sup>2</sup>; Pression d'air 40-60 lb/po<sup>2</sup>.

**Dilution :** Diluer la première couche avec au plus 237 mL d'eau par 3,78 L pour aider à la pénétration et pour une meilleure adhérence. **La dilution des couches additionnelles n'est pas recommandée.**

**Remarque :** Bien saturer le béton avec la première couche. Appliquer 2 couches uniformément; en évitant les flaques, les sections épaisses et les chevauchements afin d'éviter les variations de couleur. Les différences de porosité du substrat causeront également des différences de couleur.

## PRÉCAUTIONS

Tenir hors de la portée des enfants. Garder le récipient hermétiquement fermé lorsque le produit n'est pas utilisé. Avant d'utiliser les produits énumérés dans cette fiche, lire attentivement chaque étiquette de produit et suivre les indications pour leur utilisation. Utiliser l'équipement de protection personnelle requis. Éviter l'inhalation de poussières, de particules, de vaporisation ou de brume lors de la préparation ou de l'application. **Remarque :** Ces avertissements englobent la série du produit.

PEUT ÊTRE NOCIF EN CAS D'INGESTION. PEUT CAUSER UNE IRRITATION DE LA PEAU ET DES YEUX. Éviter d'inhaler les vapeurs, les embruns ou les brouillards. Éviter le contact avec la peau et les yeux. Porter des gants/vêtements de protection et un équipement de protection des yeux/du visage.

**PREMIERS SOINS :** En cas d'ingestion, rincer la bouche avec de l'eau (uniquement si la personne est consciente). Appeler immédiatement un médecin. Ne pas faire vomir sauf si indication contraire par du personnel médical. En cas de contact avec les yeux, rincer avec de l'eau pendant 15 minutes. Vérifier et retirer les lentilles de contact. En cas de contact, rincer immédiatement la peau avec beaucoup d'eau tout en enlevant les vêtements et les chaussures contaminés. Consulter un médecin en cas d'irritation. En cas d'inhalation, transporter la victime à l'air frais. En cas de symptômes respiratoires, appeler un centre antipoison ou un médecin.

Pour une utilisation en milieu de travail, les fiches de données de sécurité sont disponibles auprès du détaillant, sur notre site Web ou en appelant le 1 800 463-7426. **INFORMATIONS D'URGENCE RELATIVES AUX DÉVERSEMENTS :** 1 514 645-1320 ou 1 800 463-7426.

## GARANTIE LIMITÉE

PPG Revêtements Architecturaux Canada, Inc. garantit la performance de ses produits pour l'usage auquel ils sont destinés si appliqués conformément aux indications sur l'étiquette et aux spécifications des notices techniques. N'ayant aucun contrôle sur les méthodes et conditions d'application ni sur les circonstances d'utilisation, aucune autre forme de garantie, expresse ou implicite, légale ou autre, n'est donnée. Cette garantie limitée bénéficie à l'acheteur initial du produit et n'est pas transférable ou cessible. Si le produit n'est pas conforme à cette garantie limitée, nous procéderons, à votre choix, au remplacement du produit ou au remboursement du prix d'achat. Cette garantie limitée exclut (1) la main-d'œuvre et les coûts de la main-d'œuvre associée à l'application ou l'enlèvement du produit et (2) tout dommage direct, indirect, accessoire, particulier ou consécutif.

Le logo PPG est une marque déposée de PPG Industries Ohio, Inc. Color Seal est une marque de commerce de PPG Architectural Finishes, Inc.

PPG Revêtements Architecturaux Canada, Inc. estime que les données techniques présentées sont actuellement exactes. Néanmoins, aucune garantie d'exactitude, d'exhaustivité ou de rendement n'est donnée explicitement ou implicitement. Les améliorations en matière de technologie de revêtement peuvent causer une variation des futures données techniques par rapport à celles fournies dans ce bulletin. Pour connaître les derniers renseignements techniques, visiter notre site internet ou appeler le 1 866 660-2220.



PPG Industries, Inc.  
Architectural Coatings  
One PPG Place  
Pittsburgh, PA 15272  
www.ppgpaints.com

PPG Revêtements Architecturaux Canada, Inc.  
1550 rue Ampère, Bureau 500  
Boucherville (Québec), J4B 7L4

Services techniques 1 866 660-2220  
Fax: 1 800 278-8893

Architecte  
Rédacteur de devis  
1-888-PPG-IDEA